



Fabriqué en Chine

2165CE-C51d

2165CE

2165CE

2165CE

2165CE

2165CE

2165CE

2165CE

2165CE

IB-19/155E

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
2165CE	2165CE	2165CE	2165CE	2165CE	2165CE	2165CE	2165CE	2165CE

Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.

BRUKSANVISNING

Varning: Se noga till att apparatens heta ytor inte kommer i kontakt med huden, särskilt öron, ögon, ansikte och hals.

- Se till att håret är torrt och genomkammat för att avlägsna eventuellt trassel. Dela håret i slingor som är klara för styling.
- Tryck på ”I”-knappen för att slå på apparaten. Då blinkar både de röda och gröna lamporna.
- Rotera temperaturreglaget för att välja en värmeinställning som passar din hårtyp. De gröna och röda lamporna blinkar tills rätt temperatur uppnåtts. När temperaturen har uppnåtts kommer den gröna lampan att lysa.
- Lägg en hårsektion mellan krusplattorna och placera dem över det område där du vill börja styla.
- Stäng plattorna ordentligt och håll fast i 5-8 sekunder beroende på din hårtyp.
- Ta loss apparaten från håret och upprepa efter behov.
- Vänta tills håret svalnat innan du stylar det.
- Stäng av apparaten efter användning genom att trycka på ”O”-knappen och dra ur kontakten.
- Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.

Värmeinställningar

Använd den lägre temperaturinställningen om du har ömtåligt, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturerna för tjockare hår. Vi rekommenderar att du utför ett test vid det första användningstillfället för att säkerställa att rätt temperatur används för din hårtyp. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppnås.

Se temperaturvägledningen nedan:
Min – 2 = 120°C–130°C
2 – 4 = 130°C–150°C
4 – 6 = 150°C–170°C
6 – 8 = 170°C–190°C
8 – Max = 190°C–210°C

Automatisk avstängning

Apparaten har automatiskt avstängning för extra säkerhet. Om apparaten är påslagen längre än 72 minuter i sträck stängs den av automatiskt. Om du vill fortsätta använda apparaten efter den tiden trycker du bara på ”I”-knappen för att slå på strömmen.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Följ nedanstående steg för att hålla apparaten i bästa skick:
- Linda inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst vid sidan av när du lägger undan apparaten.
- Använd inte apparaten med helt sträckt elkabel.
- Dra alltid ur kontakten efter användning.

NORSK

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

BRUK AV APPARATET

Advarsel: Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke.

- Sørg for at håret er tørt, og gre gjennom håret for å løse opp floker. Del håret opp i seksjoner som er klare for styling.
- Trykk på knappen merket med «I» for å slå på, så blinker både det røde og grønne lyset.
- Roter temperaturreglaset til ønsket temperatur for å velge en varmeinnstilling som passer din hårtyp. Det grønne og røde lyset blinker til valgt temperaturinnstilling er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser det grønne lyset permanent.
- Sett inn en del av håret mellom platene og posisjoner over området der stilten skal starte.
- Lukk platene godt sammen og hold på plass i 5-8 sekunder, avhengig av hårtypen.
- Slipp apparatet fra håret og gjenta om nødvendig.
- La håret kjøle seg ned for du stylar det.
- Etter bruk trykker du på knappen som er merket med «O» for å slå av, så trekker du ut støpselet.
- La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.

Varmeinnstillinger

Hvis du har sensitivt, tynt, bleket eller farget hår, bruk den lave varmeinnstillingen. For tykkere hår, bruk innstillingene for høyere varme. Vi anbefaler at du alltid gjøre en test først, slik at du sørger for at riktig temperatur brukes på hårtypen. Start med den laveste innstillingen, og øk temperaturen til du oppnår ønsket resultat.

Nedenfor finner du en veiledning for temperaturinnstillingene:
Min – 2 = 120 °C – 130 °C
2 – 4 = 130 °C – 150 °C
2 – 4 = 130 °C – 150 °C
4 – 6 = 150 °C – 170 °C
4 – 6 = 150 °C – 170 °C
6 – 8 = 170 °C – 190 °C
6 – 8 = 170 °C – 190 °C
8 – Maks = 190 °C – 210 °C

Automatisk avstenging

Dette apparatet har en automatisk avstengingsfunksjon for ekstra sikkerhet. Hvis apparatet står på sammenhengende i over 72 minutter, vil det automatisk slås av. Hvis du vil fortsette å bruke apparatet etter dette, trykker du på bare på «I»-knappen for å slå det på igjen.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

- For holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kveil den lett opp.
- Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkkontakten.
- Trekk alltid ut kontakten etter bruk.

SUOMI

Lue turvaohjeet ensin.

KÄYTTÖ

Varoitus: Vältä laitteen kuuman pinnan suuraa kosketusta ihon kanssa, erityisesti korvien, silmien, kasvojen ja kaulan kanssa.

- Varmista, että hiukset ovat kuivat ja takut on poistettu kampaamalla hiukset kaultaaltaan. Jaa hiukset osioihin, jotka ovat valmiit muotoiluun.
- Käynnistä painamalla ”I”-painiketta, niin sekä punainen että vihreä valo vilkkuvat.
- Valitse hiustyyppillesi sopiva lämpöasetus kääntämällä lämpötilan säädintä. Vihreä ja punainen valo vilkkuvat, kunnes valittu lämpötila-asetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, vihreä valo jää palamaan kiinteästi.
- Aseta hiusosio kiharrinlevyjien väliin ja vie alueelle, josta muotoilun pitäisi alkaa.
- Sulje levyt tiukasti yhteen ja pidä paikallaan 5-8 sekunnin ajan hiustyyppistäsi riippuen.
- Irrota laite hiuksista ja toista haluessasi.
- Anna hiusten jäähtyä kunnolla ennen muotoilua.
- Käytön jälkeen sammuta laite painamalla ”O”-painiketta ja kytke laite irti verkkovirrasta.
- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

Lämpöasetukset

Käytä alhaisempia lämpöasetuksia, jos hiuksesi ovat hauraat, ohuet, valkaistut tai värjätyt. Jos hiuksesi ovat paksut, käytä korkeampia lämpöasetuksia. On suositeltavaa tehdä aina käyttötesti ensimmäisen käytön aikana varmistukseksi, että käytät hiustyyppille sopivaa lämpötilaa. Aloita käyttö alimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut haluamasi lopputuloksen.

Alla näet lämpöasetusoppaan:
Min. – 2 = 120 °C – 130 °C
2 – 4 = 130 °C – 150 °C
2 – 4 = 130 °C – 150 °C
4 – 6 = 150 °C – 170 °C
4 – 6 = 150 °C – 170 °C
6 – 8 = 170 °C – 190 °C
6 – 8 = 170 °C – 190 °C
8 – Maks. = 190 °C – 210 °C

Automaattinen sammutus

Tässä laitteessa on turvallisuutta lisäävä automaattinen sammutustoiminto. Jos laite on ollut päällä jatkuvasti yli 72 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, kytke virta takaisin päälle painamalla ”I”-painiketta.

PUHDISTUS JA HUOLTO

Pitääksesi laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:
• Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kierrä johto löysästi laitteen viereen.
• Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kiristyy liikaa.

- Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

Προειδοποίηση: Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και τον λαιμό.

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει και χτενίστε τα για να τα ξεμπερδέψετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φορμάρισμα.
- Πατήστε το κουμπί με την ένδειξη «I» για ενεργοποίηση. Η κόκκινη και η πράσινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήσουν.
- Γυρίστε τον περιστροφικό διακόπτη θερμοκρασίας για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η πράσινη και η κόκκινη φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνουν μέχρι να επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η πράσινη φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει σταθερά αναμμένη.
- Τοποθετήστε μια τούφα ανάμεσα στις πλάκες προσαρίσματος πάνω από την περιοχή όπου θα αρχίσετε το φορμάρισμα.
- Κλείστε τις πλάκες σταθερά και κρατήστε τις για 5-8 δευτερόλεπτα, ανάλογα με τον τύπο της τρίχας.
- Ελευθερώστε τα μαλλιά από τη συσκευή και επαναλάβετε όπως επιθυμείτε.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρνώσουν πριν από το φορμάρισμα.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί με την ένδειξη «O» και αποσυνδέστε τη.
- Αφήστε τη συσκευή να κρώσει πριν από την αποθήκευση.

Ρυθμίσεις Θερμότητας

Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, εύθραυστα, με ντεκαπάζ ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τις χαμηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτητας. Για μαλλιά με πιο χοντρή τρίχα, χρησιμοποιήστε τις υψηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτητας. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Az alábbi hőmérséklet-beállítások közül választhat:
Min.–2=120°C–130°C
2–4=130°C–150°C
4–6=150°C–170°C
6–8=170°C–190°C
8–Max.=190°C–210°C

Automatikusan kikapcsolás

Ezt az eszközt a fokozott biztonság érdekében automatikusan kikapcsolási funkcióval látták el. Ha az eszköz több mint 72 percen át folyamatosan bekapcsolt állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Ha tovább szeretné használni a készüléket ennél, egyszerűen nyomja meg az „I” gombot a bekapcsoláshoz.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα αυτόματης απενεργοποίησης για πρόσθετη ασφάλεια. Αν η συσκευή είναι ενεργοποιημένη για περισσότερα από 72 λεπτά συνεχόμενα, απενεργοποιείται αυτόματα. Αν θέλετε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, πατήστε απλώς το κουμπί «I» για να την ενεργοποιήσετε.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντιθέτως περιστρέψτε το καλώδιο χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τεντώνεται το καλώδιο.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή μετά τη χρήση.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Először olvassa el a biztonsági utasításokat!

HASZNÁLAT

Figyelem! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borítása ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a fültre, szemre, arcra és nyakra.

- Győződjön meg arról, hogy a haja száraz, és kifestülte belőle a gubancokat. Ossza részekre a haját a hajformázás megkezdéséhez.
- A készülék bekapcsolásához nyomja meg az „I” gombot, amit követően villogni kezd a piros és a zöld fény.
- A hőfokválasztó gomb elforgatásával válassza ki a hajtipusának megfelelő hőmérsékletet. A kiválasztott hőmérséklet eléréseig villog a zöld és a piros fény. Ha a készülék elérte a megfelelő hőmérsékletet, a zöld fény folyamatosan világít.
- Tegyen egy hajtincset a kreppelőlapok közé úgy, hogy a készüléket azon pont fölé helyezi, ahonnan a formázást szeretné kezdeni.
- Erősen nyomja össze a lapokat, majd hajtipustól függően 5–8 másodpercig tartsa úgy öket.
- Vegye ki a készüléket a hajából, és szűkség szerint ismételje meg a műveletet.
- Formázás előtt várja meg, hogy lehűljön a haja.
- Használat után a „O” gomb megnyomásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.
- Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi.

Hőmérséklet-beállítások

Ha Önnek sérülékeny, vékonyszálú, szőkitett vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastagszálú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen egy tesztet az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kezdje a legalacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény elérééig.

Az alábbi hőmérséklet-beállítások közül választhat:
Min.–2=120°C–130°C
2–4=130°C–150°C
4–6=150°C–170°C
6–8=170°C–190°C
8–Max.=190°C–210°C

Automatikusan kikapcsolás

Ezt az eszközt a fokozott biztonság érdekében automatikusan kikapcsolási funkcióval látták el. Ha az eszköz több mint 72 percen át folyamatosan bekapcsolt állapotban van, akkor automatikusan kikapcsol. Ha tovább szeretné használni a készüléket ennél, egyszerűen nyomja meg az „I” gombot a bekapcsoláshoz.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A készülék kiváló állapotának megőrzéséhez kérjük, tartsa be az alábbi lépéseket:
- Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett.
- Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a z